

每日文言 半小時

助你解決文言閱讀難點



平時看到的文言文練習都是厚厚一本的，要從何入手呢？

書內任選「全年閱讀計劃」或「密集特訓計劃」，可配合個人學習需要，循序漸進地完成，或一天一練。



月份	星期	文章類別/內容	所需時間	進度	主題
1月	1.1	初級篇	45		單元一 寓言故事
	1.2	初級篇	45		
	1.3	初級篇	45		
	1.4	初級篇	45		
	1.5	初級篇	45		
	1.6	初級篇	45		
	1.7	初級篇	45		
2月	2.1	初級篇	45		單元二 平話文
	2.2	初級篇	45		
	2.3	初級篇	45		
	2.4	初級篇	45		
	2.5	初級篇	45		
	2.6	初級篇	45		
	2.7	初級篇	45		
3月	3.1	初級篇	45		單元三 平話文
	3.2	初級篇	45		
	3.3	初級篇	45		
	3.4	初級篇	45		
	3.5	初級篇	45		
	3.6	初級篇	45		
	3.7	初級篇	45		

第1階段

第2階段

第3階段

每日練習計劃表，包含日期、星期、練習天數及休息日。

文言文閱透了，都沒興趣讀，怎麼辦？



各冊以主題劃分，選文篇幅短小、故事性強，省去冗贅內容和艱澀部分，同學讀來輕鬆親切。

初階 單元一 寓言故事

1.1 指鹿為馬

2.2 愚人食鹽

包含文章內容、詞句分析、練習題及圖解。

文言文很難呀，有甚麼可幫助讀懂的準備功夫？



- 各路絕學 三冊平均分佈文言基礎知識學習重點，穩固文言知識基礎。
- 初試真手 提供文言基礎知識練習，即學即用，事半功倍。

- 各路絕學
- 1 文言語法及虛詞
 - 2 認識常用之文言虛詞(一)：之、也、者、而、為
 - 3 認識筆畫節韻和雙音節韻
 - 4 認識一字多音、一詞多義
 - 5 文言字詞古今異義

初試真手

判斷以下句子中文言虛詞的意義和用法。(10分)

句子	虛詞	用法
1 趙人患鼠，乞於中山，中山人予之。(《郁離子·捕鼠》)		
2 今為宮室之美為之。(《孟子·魚我所欲也》)		
3 北附盛德建之大觀也。(《魚我所欲》)		表示_____語氣
4 後有指予觀奕者。(《錢大昕(蝦不語)》)		
5 永慕從充飢而不可擇。(《謝靈運(窮口腹)》)		表示_____關係

- 1 文言語譯方法及要點
- 2 認識常用的文言虛詞(一)：之、也、者、而、為
- 3 認識單音節詞和雙音節詞
- 4 認識一字多音、一詞多義
- 5 文言字詞古今異義



1 文言語譯方法及要點

1. 推斷文言詞義的方法

- (1) **從字形推斷**：漢字的形聲字結合聲符和形符，我們可從形符推斷字義，例如「檣檣灰飛煙滅」(蘇軾《念奴嬌·赤壁懷古>)，「檣」和「檣」都從「木」字旁，可由此推想兩者都是木製的東西。
- (2) **根據組詞結構推斷**：可循構詞法推斷詞義，例如「民殷國富而不知存恤」(諸葛亮《隆中對>)，「存」與「恤」屬同義並列，可推想「存」也有安撫之意。而「存亡之理」(蘇洵《六國論>)中的「存亡」是反義並列，「存」就有「生存」的意思。
- (3) **憑上下文推斷**：結合上下文意來推斷詞語的含義。如《廉頗藺相如列傳》(司馬遷《史記>)中繆賢稱讚藺相如時說「臣竊以為其人勇士」，只要聯繫到下文藺相如在「完璧歸趙」和「渾池之會」中有智謀的表現，就可推知當中的「勇士」是指有膽識的人。
- (4) **通假字推斷**：古人行文有時會使用同音形似的字，如「兵不頓而利可全」(《孫子兵法·謀攻>)，根據通假的規律，把「頓」聯想到同音形似的「鈍」，就可明白句意為「不使兵力受挫而可獲得全勝的利益」。

2. 句段語譯要點

保留	凡古今意義相同的詞，以及人名、地名、官名、年號等保留不變。如：「太守謂誰？ <u>廬陵歐陽修</u> 也」中「太守」（官名）、「 <u>廬陵</u> 」（地名）都要保留。
刪除	刪除不需譯出的文言虛詞，以及其他沒有實在意義的詞。如「若夫 <u>靈雨霏霏</u> ， <u>連月不開</u> 」，可刪去發語詞「若夫」。
置換	對古今意義不同的詞語，語譯時要換成現在常用的詞語。如「率妻子邑人來此絕境」中「妻子」一詞古今都有用，但意思不同，在白話文多指丈夫的配偶，但在上述句子則指妻子和兒女。
調整	有些文言句式與白話句式的語序不同。如文言倒裝句有「主謂倒裝」、「賓語前置」、「定語後置」、「狀語後置」等，語譯時要調整語序。如「馬之千里者，一食或盡粟一石」，「一石」是定語，按白話文的語序應放在中心詞「粟」之前。
增補	補回省略句中的省略成分。如「見漁人，乃大驚，問所從來」句中的主語和賓語都省略了，語譯時需補回句子成分。
意譯	若句子不能直譯，便可運用意譯的方法，不必逐字逐句對譯，譯出大意即可。


初試身手

試推想以下句子中「適」字的意義，並譯寫句子。(6分)

- 余自齊安舟行，**適**臨汝。(蘇軾《石鐘山記》)
- 少無**適**俗韻，性本愛丘山。(陶淵明《歸園田居》)

字義	句意
1	
2	

單元一 寓言故事

篇章斷句分析

閱讀時，可嘗試在篇章上畫上符號「/」來斷句，這有助理解篇章內容。



參考分析

篇章語譯



1.1 指鹿為馬 司馬遷



隨身行囊

本文出自司馬遷《史記·秦始皇本紀》，為成語「指鹿為馬」的出處，講述趙高為試驗臣下的忠誠，硬把一隻鹿說成是一匹馬，看臣下是否附和，荒謬的是，結果附和的人還不少。

趙高¹欲為亂，恐羣臣不聽，乃先設驗，持鹿獻於二世²，曰：「馬也。」二世笑曰：「丞相誤邪³？謂鹿為馬。」問左右，左右或默，或言馬以阿順趙高。或言鹿者，高因陰中諸言鹿者以法。後羣臣皆畏高。

導讀點子

閱讀時，可思考以下問題，以幫助理解篇章內容：

- 趙高「設驗」的對象是誰？
- 秦二世有沒有發現趙高的計謀？
- 「默」、「言馬」和「言鹿」的大臣分別有甚麼想法？
- 何以見得趙高的計謀成功？

注釋

- 1 趙高：秦朝宦官，後於秦二世時成為丞相。
- 2 二世：秦始皇的小兒子，秦二世皇帝胡亥。
- 3 邪：同「耶」，用在句末，表示疑問或感歎語氣。



文言1分鐘

「左右」不是指方向？

文中提到秦二世「問左右」，當中「左右」並不是指左和右兩個方向，而是指身邊的人、近臣或隨從的意思，常見於涉及治國者的文言文。由於古今詞義不同，「左右」在文言文和白話文中的意思略有不同，故語譯時要根據上文下理或與「左右」一詞連接的詞語加以推敲。【自學小任務】試查找在文言文中表示「長輩或後輩」時可用哪個與方向有關的詞語。



全年
計劃

開始時間：____時 ____分

完成時間：____時 ____分

____月
第 2 星期

密集
特訓

開始時間：____時 ____分

完成時間：____時 ____分

第 1 天

1. 試解釋句中的粗體字，塗滿與答案相應的圓圈。(2分)

(1) 趙高欲為亂 A 擾亂 B 破壞 C 叛亂 D 混淆

(2) 高因陰中諸言鹿者以法 A 暗中 B 陰險 C 冷漠 D 迅速

2. 試根據文意把以下文句譯為語體文。(4分)

乃先設驗。

(1) _____ 先設下計謀 (2) _____。

3. 為何趙高要陷害沒有指鹿為馬的大臣？(2分)

A 為之後叛變掃除障礙

A B C D

B 為令眾大臣害怕自己

C 為令秦二世害怕自己

D 為測試其他人的反應

4. 作者藉着本文表現了趙高怎樣的性格？(2分)

A 橫蠻無理

A B C D

B 言過其實

C 自欺欺人

D 陰險奸詐

5. 根據本文內容，填寫及選擇適當的答案。(4分)

本文通過敘述趙高 (1) _____，
並得到不少人附和，以諷刺那些奉承討好而 (2) (顛倒是非 / 有口難言) 的人行為卑劣。



文化客棧

宦官都是好的嗎？

當提起宦官，我們總想到古裝片那些陰陽怪氣、心腸狠毒的歹角，難道中國歷史上沒有對社會有貢獻的好宦官？非也。除了東漢時改進造紙術的蔡倫、明代著名航海家鄭和外，唐末五代年間的宦官張承業也曾被稱讚為「忠節宦官」。他在唐末時因執法嚴明而得李克用器重，當李克用病故後，張承業就輔助幼主李存勳，為他積蓄錢糧，招兵買馬。有一次，李存勳向張承業要公費玩樂，張承業不從，李存勳就拿劍追殺他。其後李存勳的母親知道了，不但把他鞭打了一頓，還親自帶他到張承業家中謝罪，可見張承業雖然是宦官，卻也深得器重和尊敬。

1.6 馬戀故主

《庸閒齋筆記》



隨身行囊

篇章斷句分析

閱讀時，可嘗試在篇章上畫上符號「/」來斷句，這有助理解篇章內容。



參考分析

篇章語譯



《庸閒齋筆記》是清代富趣味性的史料筆記。文中張之萬的一匹紅馬，本為神氣速度非凡的千里馬，惜易主後多番把新主人踢下馬，新主人認為紅馬性情暴躁而把牠退回。張之萬再次騎上後，馬又變得溫順善良。可見，不是馬性差劣，是新主人駕馭無方罷了。

張尚書之萬，畜一紅馬，甚神駿，嘗¹日行千里，不喘不吁^虛。有軍人見而愛之，遣²人來買，公不許³。固請⁴，之萬無奈，遂引而去。未幾，馬送回，之萬怪之，詢其故，曰：「方乘，遂為掀⁵下，連易數人，皆掀墜。此乃劣馬也，故退之。」之萬求之不得，遂退金收馬。比⁶公乘之，馴良如故，蓋此馬願從主也。



注釋

- 1 嘗：曾經。
- 2 遣：派。
- 3 許：答應。
- 4 固請：再三邀請。
- 5 掀：拋甩。
- 6 比：等到。



文言1分鐘

「未幾」代表多久？

文中「未幾，馬送回」一句中，「未幾」是文言常見的時間副詞，表示「不久」的意思。在文言文文，還有其他用來表示時間很短暫的副詞，例如「須臾」表示片刻、瞬間，「俄而」和「俄頃」表示「不久」、「一會兒」等，認識時間副詞的意思有助理解文中人物活動和事情發展的時間長短。【自學小任務】試查找一個在文言文中用來表示「曾經」的時間副詞。

全年
計劃

開始時間：____時 ____分

完成時間：____時 ____分

第 5 星期

密集
特訓

開始時間：____時 ____分

完成時間：____時 ____分

第 6 天

1. 試解釋句中的粗體字。(2分)

(1) 畜一紅馬 _____ (2) 馴良如故 _____

2. 試根據文意把以下文句譯為語體文。(4分)

(1) 連易數人。

(2) 遂退金收馬。

3. 根據本文內容，判斷以下陳述，塗滿與答案相應的圓圈。(4分)

(1) 軍人認為自己沒辦法馴服張之萬的馬，所以退回。

正確	錯誤	無從 判斷
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(2) 「詢其故」和「故退之」的「故」字意思相同。

4. 張之萬的紅馬易主前後為何有不同的表現？(2分)

A 因為軍人經常換人騎馬。

A	B	C	D
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

B 因為張之萬的騎術較軍人好。

C 因為紅馬認定張之萬才是主人。

D 因為紅馬不適應軍人家的生活。

5. 從紅馬對新舊主人的不同表現可見，牠有甚麼優點？試以一個四字詞形容。(2分)

--	--	--	--



高手指路

留意「易」字具有一詞多義的特點。



歷史名馬與伯樂

談到歷史上的名馬，不得不提三國時關羽的坐騎赤兔馬。民間甚至有「人中呂布，馬中赤兔」的說法，可見其本領。劉備的的盧也是一匹奔跑速度奇快的馬。據說劉備有一次在逃避追兵時，曾騎着的的盧一下跳過寬數丈的檀溪。此外還有楚霸王項羽的烏騮，牠跟故事中張之萬的紅馬一樣，是匹忠心的馬。據說項羽在烏江自刎後，烏騮也跟着主人投江而死。伯樂是相馬的佼佼者，據說著有《相馬經》。韓愈在《馬說》中曾提到：「世有伯樂，然後有千里馬。」因此伯樂現在也引申為一些擅長發掘和培養人才的人。